

KRYNICA

TYDNIOWAJA
SIALANSKAJA
HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 7.

KRYNICA kaštujęć na hod:
2.000.000 mk.
Asobny numer 40.000 mk.



č vyhawarywajecca jak polsk. cz, i ras. ч, a š jak sz i ш.

Dźwie mierki.

Blizu zaŭsiody tak bywaje, što majučyja ŭładu nia tolki jaje ŭżywa-juć, ale nadużywajuć. Pastupajuć-ža tak hetyja majučyja ŭ rukach ŭładu pieraważna dzieła abarony swajho ŭłasna ha intaresu. Kali hetyja dumki praŭdziwyja tolki ahułam, dyk jany ŭ wa ŭsiej swajej šyrynie i hłybinie praŭdziwy adnosna da polskaj ende-cy i rożnych koleraŭ, trymajućaj cia-pier u swaich rukach ŭładu ŭ Polšcy.

Hod tamu nazad, kali ŭ Sojmie hałasami centru i lewicy na Prezy-denta Rečypaspalitaj Polskaj byŭ abrany ś. p. Narutowiç, nialuby dla endekaŭ i ich prychilnikaŭ polskich ksiandzoŭ, tady ŭsia polskaja ende-

cyja, jak świeckaja tak i ŭ sutanach wiała zaŭziatuju ahitacyju rożnymi sposabami prociŭ nowaabranaha Pre-zydenta. Tady hetaja endecyja ŭ pu-bličnych mowach, jak paŭły Dymoŭ-ski, Ks. Wyrenboŭski, Ilski i inš. zakli-kali waršaŭskuju wulicu, kab Prezy-denta Narutowicza nie dapuścić da prysiahi. I zapraŭdy, ŭ dzień prysia-hi Prezydenta, razahitawanyja ende-cyjaj ciomnyja toŭpy i ich aświeča-nyja słuhi wyruŭyli na wulicu, nia puskali paŭtoŭ i senataraŭ iŭci ŭ Sojm, rabili barykady na wulicy, dzie mieŭ jechać Prezydent, była stralanina, byli ranienyja i zabityja a paŭla pry-siahi kidali hraźju ŭ Prezydenta. U kańcy, dziakujućy tym nastrojom, jakija endeki stwaryli, 16 śnieżnia

nastąpiła śmierć Narutowicza ad ruki zaboicy Niewiadowskaha.

Prakuror prysłaŭ u Sojm swajo damahaŋnie, kab Sojm wydaŭ Sudu paštoŭ llskaha, Dymoŭskaha i ks. Wyrenboŭskaha. Tady endecyja tłu-mačyła, što paštoŭ hetych wydać nielha, bo niama nijakich dowadaŭ u damahaŋni prakurora, što jany winawaty. Wializarnaja bolšaść Sojmu była prociŭ wydaŋnia hetych paštoŭ i ich nia wydali.

Prajšoŭ hod. Endecyja całkom zabrała ŭ swaje ruki ŭładu. Zdaryli-sia zabureŋni ŭ Krakawie. Byli tam u hety čas pašty socyjalisty: Marak, Babroŭski i Stančyk, jakija henaha zabureŋnia byli ŭčasnikami. Praku-ror taksama hałasłoŭna, biaz nijakich faktyčnych dowadaŭ ich winoŭnaści, damahaŭsia wydać hetych paštoŭ i endecyja z witasoŭcami.. 30 lista-pada siol. h. wydała Sudu ŭspom-nienych paštoŭ.

Takim čynam, jak bačym, en-decyja wyrazna pakazała, što jana majeć dźwie mierki sprawiadliwaści: adna dla siebie i druhaja dla inšych.

Hetaja padwojnaść mierki pol-skich endekaŭ asabliwa wyrazna ad-biwajecca na biełaruskim karku. Pol-skaje duchawienstwa, jak wiedama, los swoj asabisty i los katalickaha Kaścioła z małymi tolki wyniatkami, całkom zwiazała z życciom polskaj endeckaj partyi. Stałasja ŭ nas u he-taj halinie tak, što słowy: katalik i palak, endek i katalik, ksiondz i pan susim roŭnaznačnyja. Šyrokija biełaruskija masy, a bolš taho pol-skija hetych spraŭ inakš sabie i nia predstaŭlajuć. Słowam, paniaćci reli-hijnja i socyjalnija, katalickija i panskija, dziakujućy natužnaj pracy polskaj endecyi miż saboj pirabŭta-lisia i ŭjelisia u psychiku nieaświeča-

nych masaŭ. Sumnuju rol u hetym adihrała i ihraje dahetul polskaje duchawienstwa. Ale im usio heta možna, heta patrebna.

Chwala adradžeŋnia narodaŭ, pawieŭ wiasny dla ich dajšoŭ i da narodu Białaruskaha. Hena chwala, heny pawieŭ zachapiŭ i biełaruskaje katalickaje duchawienstwa. Jano pa-čało arhanizawacca, pačało praca-wać dzieła kulturnaha adradžeŋnia swaich siarmiažnych bratoŭ. I štoż! Niama tych brudaŭ, jakimi polskaja endecyja nia zbeściłab ksiandzoŭ-bie-łarusau, niama pamyjaŭ, jakich jana nia ŭzliłab im na haławu. Tut i ka-talickija i maralnija ŭsie sposaby; pačaŭszy ad rožnaha rodu prawaka-cyjaŭ, a končyŭszy na rožnaha rodu čarnieŋniach ksiandzoŭ - biełarusau. Tak naprykład wiadomy biełarusa-żerca ŭ Wilni Johan Obst, „maż za-ufania“ endecyi i polskaha ducha-wienstwa blizu ŭ koźnym nu-mary „Dzien. Wil.“ biaz żadnych dowadaŭ, apirajučysia tolki na swa-jej čornasociennaj fantazii čarnić bie-łaruskich ksiandzoŭ, jak tolki zmoža. Abo ŭžnoŭ, druhaja polskaja hazeta ŭ Wilni „Słowo“ niadaŭna, pišućy ab Musie - Michalskim, jaki časta na-padaje na dwary i ciahniki, kaža, što jamu ŭ rabocie hetaj pamahajuć. **biełaruskija ksiandzy i wučyciali.(!)**

A dzie fakty, panie Redatař „Sło-wa„? Na jakoj asnowie wy ačarnili ksiandzoŭ i wučyciałoŭ biełarusau? I ŭ was skalečanaje, zdehienerawa-naje sumleŋnie i ŭ was istnujuć dźwie mierki sprawiadliwaści.

Adhetul dla nas nawuka, što worah nas baicca, kali takim pod-łym aružžam wajuje, i što my jaho pieramožym družnaj česnaj pracaj u kirunku zdabyćcia kultury, ziamli i woli.

I. Paparać.

Kaban i Muraški.

U murawiejnik ubiŭsia kaban
I razwaliŭsia tam, jak pan

I dumaŭ jon:

„Rabić łahwo mnie nadajeła,
Sahreju j tut ja dobra cieła“.

A muraški u adzin ton
Pačali kabana prasić:

„A panok!

Pakiń ty i nam kutok, —
Jak my budziem heta żyć: —

Ciapier zima,

Druhoj damawiny ŭ nas niama.
Pabojsia, panok, Boha,
Pahinie dzietak našych mnoha!“

A kaban ŭ adkaz:

— „Pierastancie wy, błaźnota,
Mianie spać biare achwota.
Hdzie mnie tut ciapier da was.“

Kamar ŭ duple heta čuŭ
I muraškam tak šapnuŭ:

— „Pakińcie wy jaho prasić,
A lepš starajcieś ukusić.“
Jak nia uschopiacca muraški,
Dawaj kusać kabana,
Chto za nos, a chto za laški;

A adna —
Pad chwost ulezŭy ukusiła.
Kaban wytrymać nia moh —
Uciok ad ich, aŭ miła,
Kryčaŭy usio: „och, och...“

J. Bylina.

HOŁAS WUČYCIEŁA-BIEŁARUSA.

Pad hetym zahaŭkam žmiaščajem
duża charakternaje piśmo wučyciela-
biełarusa, skončyŭšaha polskija kursy
ŭ Krakawie i ŭ adkaz na jaho pro-
śbu, być wučycielem u škole biełar-
uskaj, Ministerstwam Aświety wysta-
naha na wučyciela ŭ Polśč, Piśmo
heta adresowana da školnaha Inspek-
tara ŭ Rawie Mazawieckaj. Red.

„Šanoŭny Panie Inspektor! Štob nia-
było, a muśu padać da wiedama Pana
woś što. Nikoli nia byŭ ja ŭ takim pry-
krym pałažeńni, jak ciapier i dzieła he-
ta maŭčać nie mahu. Na žadańnie Min.
Aświety prybyŭ ja ŭ Diurdzioły na wučy-
ciela. Adzin Boh wiedaje, što na pasadu
hetu jechaŭ ja z čystym namieram. Ja
chaču pracawać dla dobra ludu, ale, Ša-
noŭny Panie, praca wučyciela nie pawinna
być ani trahiedyjaj, ani kamedyjaj. Kab ja
nia wiedaŭ, čym pawinien być wučyciel
u škole, być moža nie napisaŭby hetaha
piśma. Sprawa pradstaŭlajecca tak. Siala-
nie piaci wiosak: Dziurdzioł, Małgozatawa,
Starych i Nowych Bylin, Zialonaha addaŭ-

na tużyli za swajej rodnaj szkołaj. Jany
bačyli, što niemieckija kolonisty, jakich
tut niewialičkaja žmieńka, majuć swaju
школу (Nowyja Byliny) i tut na polskaj
ziarni swabodna i wyhodna wučać swaich
dzieciej, jak im padabajecca. Bačyli heta
Palaki i sumawali pa swajej škole. I wot
pryšoŭ čas „Uwaskroszaj Polśčy“.

Pa dwuch hańdoch pracy, zbudawali
sialanie szkołu. Pryślali im i wučyciela...
Da školy ŭžo ŭpisana 95 dzieciej, ale nie
kaniec na hetym.

Ja wiedaju daskanalna, čym pawinien
być wučyciel u hetaj škole i dzieła hetaha
kažu: ja nia maju taho, čaho tušejšaja lud-
naść čakaŭ ad wučyciela. Nie chaču ašu-
kiwać nikoha i zatym kažu heta atkryta.

Nichto musić nia bačyć i nia čujeć,
jak tut wučyciel čyrwanieje padčas hutarki
z sielaninam, kali wučycielu nie chapaje
słoŭ polskich. Ja heta pierażywaju štodnia.

Niadaŭna adbyłosia paświančeńnie
шкоły. Prybyło mnoha bačkoŭ z susied-
nich wiosak. Ks. probaś z Bohuśc ska-
zaŭ pramowu, u jakoj hawaryŭ, jak doŭha
ludnaść čakała na hetuju szkołu; Zaznačyŭ,
čaho ludnaść ad školy spadziajecca. Ska-

zaŭ ab dobrej woli, jakuju sialanie majuć da wučyciela. Ja čuŭ, što praz wusny ksiandza pramaŭlała ŭsio hramadźianstwa. Ciż možna było nie adkazać na pramowu ksiandza? Ale ja... ja pramaŭčaŭ. Bo štoż byŭłob za ŭrażeńnie, kab u hetaj uračystaj chwilinie ja, jak wučyciel, wyjawiŭ swoj niedachwat u znajomaści polskaj mowy. Ciażkaju tady pierazyŭ ja chwilinu. Ale heta nia ŭsio. Čakajuć mianie dzieci, jakich ja maju wučyc polskaj mowy. Mianie nie pakidaje pamiać ab zahadzie metodyki: „wučyciel pawinien zaŭsiody hawaryć da dziaciej prawidławaj mowaj“.

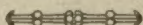
Można byŭłob mnoha pišać ab hetaj sprawie, ale skažu koratka: nia znaju hetulki polskaj mowy, kab moh, ja tut, u samaj Polšcy, pracawać, jak wučyciel. Dumki maje, jak u wiaźnicy. Maralna ciarplu ja i truju żywćio swajo.

Spadziajusia, što Pan Inspektar lohka zrazumieje mianie i wywiadzie z hetych trudnaściej.

Dadaju, što kalib ja dalej byŭ prymušany astawacca wučycialem u takich warunkach, ja paprašu mianie zwolnić sa stano wišća wučyciela. Trahiedyja doŭha trywać nia moža.

Z paważańniem *W. Katowič*.
Kiroŭnik škoły u Dziurdziolach.

29/X.23.



Z Sojmu.

Wydańnie sudu pasłoŭ. 30 listapada hałasami polskaj prawicy wydany sudu dwa pasły socyjalisty dr. Babroŭski i Stańčyk. Winawacił ich u Krakoŭskim zaburceńni, choć dowadaŭ ich winoŭnaści ŭ hetym nia było. Bielaruskamŭ klubu ŭ hetaj sprawie, a takža i ŭšim mienšaściam nia dali hołas. Tady ŭsie pakryŭdžanyja pasły pakinuli salu pasiedzańniaŭ. Wychodziačy hetyja pasły pijałi swaje narodnyja hymny. Ukraincy pijałi: „Ne pora ni Lachowi ni Moskalewi służyć“..., a Bielarusy: „Ad wieku my spali i nas razbudzili“.

Ziamielnaja sprawa. U Komisii Rolnaj u Sojmie ciapier razhladajecca prajekt zakonu „ab asadnictwie i parcelacyi“. Pra-

jekt hety dla nas strašny. Jon tak napisany, kab tutejšyja sialanie Bielarusy, Litoŭcy i Ukraincy ziamli nie dastali. Taki prajekt zakonu napeŭna projdzieć, bo prawodziazć jaho tolki prawyja z Witasoŭcami. Lewica i narodnyja mienšaści stanowiąć mienšaść, dyk ich i nia słuchajuć. Ale našy pasły ŭsio robiać, kab abaranić swajo pakryŭdžanaje sialanstwa ad takoha niahodnaha zakonu. Wina za heny zakon ŭ značaj miery spadzie na ŭsich tutejšych sialan, jakija padčas wybaroŭ addawali swaje hałas za Nr. 8 i Nr. 1.

Interpelacyja. Pasła ks. A. Stankiewiča i tawaryšaŭ z Bielaruskaha Klubu da p. Ministra wajskowych spraŭ i Ministra sprawiadliwaści ŭ sprawie prastupnaha čynu, dakananaha praz padparuć. Niemčyka z Baonu hraničnaj straży Nr 27 nad ks. Antonam Zienkiewićam, probaščam z m. Drui, Dzisienskaha paw.

13-ha žniŭnia 1922 h. u w Leonpol, Dzisienskaha paw. padparuć. Baonu Straży Hraničnej Nr 27 p. Niemčyk dapuściŭsia prastupnaha čynu na asobie ks. A. Zienkiewiča, probašča ŭ m. Drui, Dzisienskaha paw., raniačy jaho šablaj ŭ haławu. Dzieła hetaha niżejpadpisanyja pytajucca ŭ p.p. Ministraŭ:

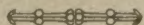
- 1) Ci wiedajuć jany ab hetym fakcie?
- 2) Ci majuć zamier paciahnuć padpar. Niemčyka da sudowaj adkaznaści?

Hetkaja ich sprawiadliwaść! Išče niejak wiasnoj ašwietnaja Komisja Sojmu pryniała hetakija damahańni bielaruskich pasłoŭ u sprawie bielaruskaj ašwiety: 1) załażyć bielaruskiju wučycielskiju seminaraju, 2) Arhanizawać kursy dla wučyciałoŭ-bielarusau, 3) wyznačyc hrošy na bielaruskija pačatkowyja škoły, 4) zaapiekawacca bielaruskaj škołaj.

Pastanowy hetyja doŭha čakali swajho času, kab pajawicca na poŭnym Sojmie — 3-ha śnieжня čas hety nadyšoŭ. Pasoł Taraškiewič zaprašaŭ Sojm pryniać pastanowy Komisii. Ale daremna, Sojm adasłaŭ ich u Komisiju skarbowa-budžetnuju, a heta bytcam dla taho, kab tam wyrašyli, ci znojducca hrošy na bielaruskiju ašwietu. I tak sprawa našaj ašwiety užnoŭ budzie marynowacca ŭ komisiji nia wiedama kolki. Hetkaja sprawiadliwaść polskich prawych pasłoŭ.

Konferencyja Klubu lawicy i nacyjanalnych mienśašciau. U subotu adbyła sia supolnaja narada pradstaŭnikoŭ sojmawych klubau lewicy i nacyjanalnych mienśašciau ab wypracawaŭni supolnaj taktyki na sojmawym hruncie. Pradstaŭniki biełarusaŭ, ukraincaŭ, żydoŭ i niemcaŭ zaznačyli, što ličač patrebnymi salidarnyja wystupieŭni ŭ Sojmie razam z lewicaŭ, ale lewica pawinna źmianić swaje adnosiny da nacyjanalnych mienśašciau, jakija byli da siul niaščyrymi, i pryniać pad uwahu najwaźniejšyja damahaŭni nacyjanalnych mienśašciau.

Pastanoŭlena ŭ budučynie adbywać supolnyja narady dla abhawarawaŭnia pytaŭnia taktyki na sojmawych pasiedžaŭniach.



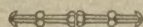
Z HAZET.

Ab wojtach i pisaroch.

„Dzien. Wil“ ŭ Nr 267 siol. h. tak piša ab wojtach i pisar. hmin. u našym krai:... „datyčna narodnaści, dyk hminnyja ŭrady susim adnality (samyja palaki) ŭ pawietach: Wilenskim, Ašmianskim, Brastauškim i Dunilawickim. U pawietach Dziśnieńskim i Wialejskim byŭ nachił dawać na pasady hminnych pisaroŭ, a nat' i wojtaŭ byŭšych rasiejskich čynoŭnikaŭ, najbołš prawasłaŭnych. Treba adnak adznačyć, što choć našyja ŭlady nia robiac nijakaha nacisku na narodny skłađ hminnych pisaroŭ i adčaści wojtaŭ, bolšaść z ich zaličajeć siabie da polskaj narodnaści.. U paw. Swiancian-skim jość 5 wojtaŭ litoŭcaŭ.. Ab 5-ci wojtach biełarusach, z jakich jość 3 u paw. Dziśnieńskim, 1 u paw. Wialejskim i 1 u paw. Swiancian-skim, niamożna skazać ničoha peŭnaha, ci jany „autentyčnyja“ (praŭdziwyja—Pryp. Red.) biełarusy, ci naznačany na biełarusaŭ praz hminnych inspektaroŭ, abo rajonnych načalnikaŭ“.

Na heta možna tolki prypomnić „Dzien. Wil.“, što ŭ nas niama samaŭradu, niama wolnych wybaraŭ hminnych uradaŭ i što hminy — ŭłasny chwalwarak Starastaŭ. Ab adsutnaści nacisku na wyba-

ry wojtaŭ niama i mowy. Faktyčna wojtaŭ naznačaje Starasta. Na pisaroŭ biełarusaŭ pieraważna nie dapuskajuć. B.



Z Bielaruskaj wioski.

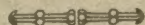
Baradzieničy, Dzisienskaha paw.

Škołaŭ u nas nat za mnoha, a najbołš, dyk kala Baradzienič. U szkołach sia-dziać pa dwa i boli wučycialoŭ, abo wučycielak, a dzieciej pakulšto, dyk duža ma-ła chođzić. Ich zmušajuć, a naszy ludzi nie achwoŭna na ich hladziać, bo nie spa-dziajucca ad ich wialikaj karyści. Adnych kniżak školnych na dziacio treba kupić niešta na 600,000 m. Usiudy tut wućać biez padručnikaŭ i duža koratka — pa ha-dzinie na dzień. Nia daŭna paštrafawali na-šych ludziej pa 100,000, što nie pasyłaŭć dzieciej u szkoły. Hetym narabili mnoha hałasa i narakaŭnia. Ludzi wučycialej he-tych nia lubiać, chočuć *biełaruskich*, ale bajacca ab hetakich prasić Urad, kab nie-narazicca jamu za heta. Wučyciali i wučy-cielki, prysłaŭnia nam predstavilisia z usich bakoŭ ničoha niawartymi. Nawuka ad ich dla dzieciej nijakaja. Jany tolki mnoha baranoŭ jađuć i mnoha spacyrujuć pad ručki ŭziaŭšysia. Ludzi im za heta užo pahražajuć, hołasna zajaŭlajuć, kab pozna wiečaram pa wulicach nie ciahalisia, a ja-ny naruhaŭcca sialanam, nosiać z saboj rewalwery i hetym strašać sialan, haworačy što my ich skora tut nawučym kultury. M.

Asadnictwa nia spyniajecca.

Swiancian-ski paw. U prošłym mie-siacy u hetym pawieci pad wajskowaje asadnictwa addany čatiry kalonii z majon-tku Stachaŭcy hm. Zanarockaj (65 hekta-raŭ) i adnu kaloniju (16 hektaraŭ) z ma-jontku Swiatlany hm. Žodzišnaj.

Takim čynom Urad ab asadnikach dumaje, a ab nadzieie ziamli miascowym sialanam niama i hutarki.



Z žyćcia litoŭskaha.

Zakryćcie litoŭsk. himnazii ŭ Świancianach. 24 listapada siol. h. Litoŭskaje prašwietnaje T-wa „Rytas“ atrymała ad wilenskaha školnaha Kuratara z 22 listapada za Nr 19795 - 23 papieru, u jakoj zahadana pierarwać nawuku i zakryć himnaziju. Stałasja heta bytcam dziela taho, što nia było dażwołu ad Kuratara na istnawannie himnazii i nia było patwierdžana ha praz Kuratara dyrektara himnazii.

Być moža, što tak jano i było apošnim časam, ale čamu?

Litoŭskaje himnazija ŭ Świancianach istnawała ad 1918 h. z wiedama i dażwołu rožnych uładaŭ i razwiwałasja duža pamyśna. Dyrektor hetaj himnazii p. M. Untulis praz uwieś čas kirawaŭ himnazijaj duža dobra. Dyk wotža apošnim časam admoiwili jamu abywatelstwa i wyhnali z hranic Polšcy.

T-wa „Rytas“ na miejsca p. M. Untulisa u sprawie dyrektara pačalo rabić zachody u Kuratara ad maja miesiaca siol. h. i prastawiła na dyrektara aź 6 kandydataŭ. Hetymi kandydatami byli: ks. dr. Zajončkoŭski, ks. Čybiras, St. Kajrukštis, dr. J. Štapielis dr. Rymas i inš.

Mačyma, što nikatoryja z hetych kandydataŭ byli i nie adpawiednyja, ale na peŭna byli i adpawiednyja. Tymčasam Kuratar nie patwiardziŭ na dyrektara ni adnaho i nie padaŭ pryčyn, čamu tak zrabiiŭ.

Być moža, što i na heta maje što skazać wilenski školny Kuratar, bo, jak kaža pahaworka: zachacieŭšy kaho ūdaryć, kij znojdziš, ale fakt prašledawańnia i ūcišku ŭ Polšcy kultury ūsich narodnych mienšaściaŭ, a ŭ našam krai asabliwa biełarusau i litoŭcaŭ, astajecca faktam.

Hetak adnosicca da niapolskaj aświety niamožna. Treba takža pomnić, što świancianski pawiet, aprača hminaŭ biełaruskich, stanowić etnografična litoŭskuju ziamlu. Dyk nia sciskać tam litoŭskuju aświetu i nia šukać dla jaje rožnych pieraškod, ale padtrymliwać treba. Inšych adnosin u hetaj sprawie niamožna inakš nazwać, jak prašledawańniem litoŭskaj kultury.

M. K.

ciačy prytułak. Dziaciej tam było 40 ad hadoŭ 4-ch da 15 ci. Dawaŭ hrošy na ŭтрыmańnie hetaha prytułku Sojmik pawiatowy. Ŭsia majetnaść prytułku, jak kały, łożki, paściel i inš. — ŭłasnaść litoŭskaha T-wa „Rytas“. Wotža Sojmik pawiatowy Świancianski pastanawiŭ skončyć z hetym prytułkam. Niadaŭna žywilisia pradstaŭniki ad Sejmika da staršyni „Rytas'a“ i zjawili, što zwažaŭcy na patrebu rabić aščadnaść, jany zakrywajuć litoŭski prytułak, a ūsiu majemaść i dziaciej zabirajuć. Staršynia T-wa „Rytas“ zjawiiŭ, što kali tak, dyk T-wa biare na siabie ūsie košty ŭтрыmańnia dziaciej, a što inwentar — ŭłasnaść T-wa.

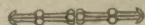
Ale ūsio heta ničoha! „Rešeno — padpisano“. 24 listapada žywilisia ŭ prytułak ad Sojniku Gościńoŭski, Dobrycki i Siwicki, prywiali z saboj woz z kaniom i prystupili da.. „rekwiwycyji“ majemaści litoŭskaha T-wa. Hetyja pany na pratesty z bokŭ litoŭcaŭ zajaŭlali, što im kazaŭ tak rabić starasta i adyjšli. Druhi raz pryšli z palicyjaj, zabrali ūsio i.. dziaciej, jakich razmiaścili pa polskich prytułkach.

Hetak uwodzicca ŭ Polšcy klič: wolnyja z wolnymi i roŭnyja z roŭnymi i hetak spaŭniajecca padpisany Polščaj traktat „ab abaronie narodnych mienšaściaŭ“.

M. K.

Pamiatnik Basanowiču. U Koŭni 23 listapada adbyłosja świaata adkryćcia pamiatnika doktoru Basanowiču, twarcu litoŭskaha adradžeńnia. Świata heta adbyłosja duža hučna. Byŭ prysutny Prezydent Litoŭskaj Respubliki, Ministry, Profesary, hramadzkija dziejačy i inš.

Dziela taho, što dr. Basanowič značodziacca ŭ Wilni, dyk blizu ūsie pramoŭcy, jak kaža „Dzien. Wil.“ twierdzili, što Basanowič dačakaje litoŭcaŭ u Wilni.



Z Uschodniaj Biełarusi.

U tawarystwie historyi i staraświetčyny. Niadaŭna ŭ Miensku u pamiaškaŭni Uniwersytetu adbyłosja 26-aje čarhowaje pasiedžańnie tawarystwa historyi i staraświetčyny. Na pasiedžańni byŭ зробleny dakład prof. Pičety na temu: „Nowaja teo-

Niabywały pastupak z litoŭskim dzičačym prytułkam u Świancianach. U Świancianach dahetul byŭ litoŭski dzi-

ryja jurydyčnaha stanowišča Rusi i Žmudzi u składzie Wialikaha Kniažstwa Litoŭskaha“.

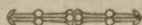
Apieka maralnaści dziaciej. Rada Narodnych Kamisaraŭ Biełaruskaj Respubliki wydała ŭ Miensku rasparadžeńnie ab apiecy maralnaści dziaciej. Zhodna z hetym rasparadžeńniem dzieci da 16 hadoŭ nie pawinny być prysutnymi ŭ teatrach i kino, kali tam na scenie ci ekranie jany mahlib bačyć štoniebudź nie zusim adpawiadajučaje ich uzrostu, abo kali što dwu značajne.

Biełarusy u Litwie.

Słounik hieometryčnych i tryhonometryčnych słou słażyli: K. Duž Dušeŭski i W. Łastoŭski (rasiejska-biełaruski i biełaruska-rasiejski). Wydańnie Ministerstwa Biełaruskich Spraŭ u Litwie. Chutka wyjdzie z druku, knižka budzie mieć 120 stranic druku.

Biełarusy u Amerycy.

Pryjezd J. Waronki. Biełaruskija emihranty u Amerycy štoraz, to lepš arhanizujucca i pašyrajuć biełaruskuju rabotu. Da hetaha času adkaznym pracuŭnikom u Amerycy siarod Biełarusau byŭ J. Čarapuk, a ciapier prybyŭ tudy niadaŭna druhi wiadomy biełaruski dziejač J. Waronka, jaki ŭžo pačau tam ceły rad lekcyjaŭ ab Biełarusi.



Ab haspadarcy.

Siečka dla koniaŭ.

Pry karmleńni kania siečka мае toje značeńnie, što zmušaje kania pawolna pierażawać padany awios, razmiešywać jaho šlinaj i cełašciu pieratravić. Slina heta tak patrebnaja dziela pieratraŭleńnia, što nia dasca zamianić ničym inšym. Asabliwaja jaje (šliny) wažnaść wyjaŭlajecca u raspuskańni krachmału — najwažniejšaj sučasći aŭsa — u cukar. Čym bolš hetych

sučasťak bywaje raspuščana, tym lepš i produktyŭniej korm zużytkoŭwajecc. Pawolnaje karmleńnie мае taksama i tuju vyhadu haspadarskuju, što żywiole nia słuža za strawu toje, što jana zjeść, ale što strawić.

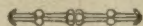
Dziela taho nie pawinna dawacca kaniu siečka karotkaja, jak nia zmušajučaja jaho da starannaha pieražuwańnia. Praktykaj dakazana, što najlepš dawać kaniu da aŭsa siečku 1—1½ cm. doŭhuju, bo takaja tolki siečka zabaraniaje biezpraduktyŭnamu pažyrańniu aŭsa. Koniam pracujučym mnoha dawać siečki nia radzicca, asabliwa šmat. Što datyča koniaŭ „žyrkich“, to hetym časta treba rabić wyniatak. Ahułam kažućy treba dawać kaniu siečki tym bolš, čym jon žyrčejšy. Inšyja koni bywajuć pieraborliwyja i starajucca awios z siečki wybrać. U takich wypadkach treba padawany u korm zmačyć wadoju. Hetym na kožnaje ziarnio aŭsa prystanie hetulki siečki, skolki jaje da pieratraŭleńnia patrebna.

Jak lačyć namulanaha kania?

Kali zaŭwažym u kania namulaniny, pryhatujem hetkuju maść: stralecki porach razatrom jak možna najdrabniej i zmiašajmo z šwinnym sałam. Mašciu hetaj abklađajmo zaŭwažanyja rany, staranna ich abwiazawajućy. Pryhatawanaja maść wažna tym, što zaminaje zahnićciu ran, što jość wielmi i wielmi niebaspiečna. Używajecc hetaje maści najčасьciej pry ranach mienšych, paŭstaŭšych z adziorca.

Rany paŭstaŭšyja namulańniem upraży lečacca hetak: pryhatawanaja maść raspuščeńniem 20 gr. jałowaj smały, 20 gr. miodu, 20 gr. wosku i 350 gr. šwieža sała nacirajecc pa astyhnuci na kusok čystaha pałatna, jakoje pašla i pryklađajecc na chworaje miejsca. Chwory koń musić astacca doma. Namulańnie ad chamuta asabliwa bywajeć niebiazpečnym, bo rany na šyi wielmi chutka zahniwajuć. A što wažniej, što hnićcio heta tut chutka pierachodzie na kości, skul wylačyć jaho ŭžo wielmi trudna, bo pačynajecc praces kašcihniccio.

Kawaloŭ A.



Što čuwać u świecie.

Polšča.

Praśladawańnie biełaruskich čyhun-ščykoŭ. Apošnim časam Polski Urad pazwalniaŭ sa służby na čyhuncy duža mnoha biełarusaŭ. Ukrainskaja hazeta „Naš Prapor“ piša, što mnohija z ich, šukajučy kuska chleba, pašli ŭ Sawieckuju Biełaruś.

Złote Polskie. Hazety pišuć, što ŭ chutkim čaśie z Paryža prywiazuć hrośy „Złote Polskie“, dzie ich drukujuć.

10-ci miljonnyja papierki. Pakul polski skarb piarodzie na „złotyja“, dyk iŝe drukuje 10-ci miljonnyja marki.

Pazyka dla Polšcy. Francyja maje pażyć Polšcy 400 milionaŭ frankaŭ.

Biełarusy u Čechosłowacy.

Biełaruskaja Rada ŭ Prazie. Nia-daŭna ŭ Prazie českej arhanizawana „Biełaruskaja Rada“. U skład jaje ŭwachodziać wiadomyja biełaruskija palityčnyja dziejačy: Kryčėŭski (staršynia), Čwikiewicz, Prakulewič, Zacharka, Zajac.

Radawaja Ukraina.

Ukrainizacyja. Ukrainskaja hazeta „Naš Prapor“ 2 listapada piša, što apošnim časam atrymali my cikawuju wiestku z Kijewa, što tam adbywajecca ukrainizacyja. Uradoŭcam zahadana wučycca ukraïnskaj mowy i na pytañni u űradach adkazawać pa ukrainsku. Ukrainizujucca űkoly, paűyrajecca ukrainskaje wydawiectwa. Ad 1919 h. pracuje Kamisija űloűnika űywoj ukrainskaj mowy.

Niamieccyna.

Nowy űrad u Niamieccynie adbyŭ űžo pierűaje swajo pasiedűaűnie. Chutka wystupić jon prad Sojmam i pradstawić swaju prahramu. Na čale űradu staű Marks, naleűačy da katalickaj cantrowaj partyi.

Japonija.

Achwiary ziamlitrasiėűnia űžo padličany akuratna. Pawodle зроблена aficyjalnaha abličėűnia: zabitych 99375 čaławiek, raniėnych 113071, űhinaűűch 42890.

Italija.

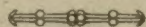
Katalicki Sabor. Z Rymu pawieda-mlajeć, űto padčas tajnaha pasiedűaűnia Kansystora, jakoje maje addbycca 20-ha űnieűnia siol. h. Papieű aznajmić sklikaűnie Saboru na 1926, ci 1928 h. Na sabory majuć być aű 2,000 biskupaŭ.

Pryznaűnie radawych respublik. „Naš Prapor“ piša, űto Italija pryznaje radawyja respubliki, aby tolki Italii bałűewiki pazwolili dabywać u Rasiei kamienny wuhal.

Anhlia.

Dabywaűnie zołata z Rasiei. Hazety pišuć, űto pierahawory Anhielskaha Twa „Lena Goldfields“ z sawietami, u sprawie dabywaűnia zołata ű Rasiei, pa-űuűwajecca űpierad. Ab warunkach hetaj raboty pakul niawiedama.

Wybarnaja praca. Ciapier duűa haračy čas u Anhlia. Tam adbywajecca wybarnaja praca, jakaja pryjmaje wialikaje napruűėűnie. Dajűto nat' u niekatorych wybarnych akruhach da nieparadkaŭ. Nikatoryja kandydаты byli pabyty, čaho ű Anhlia niabywała. U Londynie takűa dajűto było da zabureűniaŭ u rabotnickich kwartałach.



Da űsiech hramadűian biełarusaŭ.

Suűwietnaja wajna, ahniawym poły-miem abniaűűaja biełaruski kraj, pamno-űyła niabywała lik biełaruskich sirot i biazdomnych.

Biełaruskaje Hramadűianstwa ű Wilni 1915 h. zasnawała T-wa Pomačy Paciar-pieűűym ad wajny dzieła ablahčėűnia doli hetych niaűčasnych.

Padčas niemcaŭ u našym kraj Bieł. T-wa Pomačy arhanizawała ű Wilni dla biełaruskich dzieciej sirot prytułak, dla űzrosłych biazdomnych biełarusaŭ zakładała straűni i ahułam, jak małło, apiekawałaűa paciarpieűűymi ad wajny.

Paűla niemcaŭ, padčas wojnaŭ u nas polska-rasiejűskich Bieł. T-wa Pomačy nie pakidała swajej dabradziejnaj pracy.

U ciapierašni čas T wa hetaje ũ Wilni majeć adzin prytułak, u jakim haduje 100 biełaruskich sirot. U hetaj ciazkoj pracy T-wu akazywaŭ wialikaju padmohu jak charčami, takža wopratkaj i abutkam Amerykanski Kamitet Pomačy dla dzieciej. Pamahaŭ nia mała hrašmi ũ hetaj sprawie i Polski Urad, jaki na žal, ciapier, na biełaruskich sirot dajeć tak mała, što blizu nie dajeć ničoha.

Wotža ciapier, kali daražynia šalejeć strašenna, kali niadkul niama dapamohi i, kali dalej treba karnić choć henuju sotniu sirot, što jość u biełaruskim prytułku, Kamitet T wa hetym zwaračwajecca da Biełaruskaha Hramadźianstwa, jak henaha, što ciapier u dalokaj Ameryce i jakomu Kamitet za jahonyja ũžo prysłany achwiaru ščyra dziakuje, a takža i da biełaruskaha hramadźianstwa krajowaha, asabliwa da biełaruskaha sialanstwa, — z prośbaj złażyć achwiaru na sirot u biełaruskim prytułku ũ Wilni.

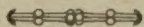
Niachaj kožny biełarus, što moža, daść na hetu metu, sam, padachwocić dać susieda ci znajomaha i niachaj sabranaje pryšle, ci prywiazie ũ Wilniu.

Achwiaraj moža być: żyta, muka, bu raki, cybula, haroch, ślanina, bulba, hrošy, pałatno, wopratka, abutak.

Achwiaru možna pierasyłać:

Wilno, Ostrobramska 9, pad rašpisku zahadčycy prytułku, p. H. Kawerdy i skarbnika K-tu p. W. Taraškiewičy.

Biełaruski Kamitet T-wa Pomačy paciarpieŭšym ad wajny.



Z WILNI.

— Ahulny Schod Tawarystwa Biełaruskaj Škoły. 1-ha listapada h.h. adbyŭsia Ahulny Schod Tawarystwa Biełaruskaj Škoły.

— U piatnicu 2 listapada adbyłasia pieršaje pasiedźańnie nowa-abranaj Centralnaj Biełaruskaj Školnaj Rady. Staršynioju wybrany pasoł ks. Stankiewicz, wice staršyniami: pasoł S. Rak Michajłoŭski i hr. Piatkiewicz, sekretarami pasoł P. Miatła

i hr. A. Kančeŭski, skarbnikam hr. H. Bahdanowič i jaho zastupnikam pasoł M. Kachanowič.

— Wyjezd z Wilni Hareckich. S pačatku listapada pakinuli Wilniu biełaruski pišmiennik M. Harecki z žonkaj i wyjechali ũ Miensk, dzie M. Harecki atrymaŭ pasadu prafesara ũ Biełaruskim dziaŭžaŭnym uniwersytecie.

— Schod Biełaruskaha Tawarystwa Pomačy paciarpieŭšym ad wajny. 4 ha listapada h.h. adbyŭsia Ahulny Schod siabroŭ Biełaruskaha T wa pomačy paciarpieŭšym ad wajny. U nowy K t abranys: ks. A. Stankiewicz, A. Sakałowa, B. Taraškiewičy, pasoł P. Miatła, H. Bahdanowič, senatar W. Bahdanowič, S. Stankiewicz, Kapiel i Turonak.

Pašla Ahulnaha Schodu adbyŭsia Schod nowa-abranaha K tu, na jakim adbylisia wybary prezydyumu. Staršynioj abranys pasoł Miatła, wice starš. ks. Stankiewicz i Sakałowa, skarbnikami p. Taraškiewičy i Kapiel, sekretarami H. Bahdanowič i Turonak.

— Ahulny Schod Biełaruskaha Nacyjanalnaha Kamitetu ũ Wilni. U niadzielu 25 listapada h. h. ũ pamiaškaŭni Biełaruskaj Školnaj Rady adbyŭsia Ahulny Schod Biełaruskaha Nacyjanalnaha Kamitetu ũ Wilni.

Staršynia Kamitetu pasoł Jaremič ad imia prezydyumu kamitetu unios prapazycyju ab pradstaŭnictwie roznych biełaruskich arhanizacyjaŭ u Nacyjanalnym Kamitecie. Prapazyja pryniata pašla niekatorych paprawak u hetkim widzie.

Ad Biełar. Šk. Rady	4	pradst.
„ Kam. pomačy ach. wajny	3	„
„ Biełar. Hramadz. Sabr.	2	„
„ Bačkaŭskaha Kamitetu	2	„
„ Biełar. Studenc. Sajuzu	2	„
„ Biełar. Wydaw. T wa	2	„
„ Biełar. Nawukaw. T-wa	2	„
„ Biełaruskaj presy	2	„

i pa 2 pradstaŭniki ad kožnaj palityčnaj biełaruskaj partyi.

Kamitet wyraziŭ pažadanie ab chutčejšym zarhanizawańni biełaruskich kaaparataraŭ, asobaŭ wolnych prafesyjaŭ i duchawienstwa i delehawańni imi pradstaŭnikoŭ u Nacyjanalnym Kamitecie.

Pryniata taksama pastanowa, kab usie ŭwachodziačyja ũ Nac. Kamitet arhanizacyi

zrabili ũ praciahu 10 dzion pierawybyary delehataŭ ũ Nac. K-t.

— **Schod biełaruskich studentaŭ.** 18 - ha listapada adbyŭsia ahu'ny schod studentaŭ biełarusau uniwersytetu Stafana Batoraha. Wybrany ũrad studenc-kaha sajuzu ũ jaki ũwajšli: staršynia ũradu I. Łabieniec, jaho pamocnik A. Zianiuk, skarbnik B. Turonak, sekretar T. Kunicki i siabra Marcinčyk. U rewizyjnuju komisiju vybrany: W. Taraškiewičycha, P. Trembo-wič i Stepowič. ũradu daručana apracawač detaličny plan pracy. Pakul što namiečana arhanizacyja studencckich hurtkoŭ dzieła samaadukacyi, jakija potym pawinny stwa-ryć seminaryju biełarusaznaŭstwa i utwa-řeńnie bibliateki.

— **Adstaŭka dyrektara Wilenskaj Biełaruskaj Himnazii.** Dyrektor Wilenskaj Biełaruskaj Himnazii hram. A. Trepka pa-daŭsia u adstaŭku. Kuratoryjum adstaŭku pryniaŭ.

Kandydatam na dyrektara Wilenskaj Biełar. Himnazii Biełar. Cantr. Školnaja Rada prastawiła hr. P. Astroŭskaha, jako-ha p. Kuratar na pasadu Dyrektara ũžo začwierdziŭ. Hram. Astroŭski chutka aboj-mie kirawańnie Himnazii.

— **Biełaruski kalendar.** Drukujecca i chutka wyjdzie biełaruski kalendar na 1924 h.

— **Záčwierdžańnie kanfiskaty.** Ka-misar ũradu u Wilni pawiedamiŭ Sekretar-jat Biełaruskaha Pasolskaha Klubu, što nałożany praz jaho aryšt na brašuru pad zahał. „Praces 45 bełarusau u Biełastoku“, začwierdžany pastanowaj Akružnaha Sudu ũ Wilni 26 listapada h. h.

— **Aryšt čatyroch wučniaŭ Litoŭskaj himnazii.** Kala Trynapoła znajšli ciela za-bitahá polskaha aficera Antanowiča. Pa padazreńniu zaaryštawali čatyroch himna-zistaŭ litoŭcaŭ: Skabasa, Andrukoniša, Mi-lasa i jašče adnaho, ale kali wyjašniłasia, što jany niapryčastny da zaboistwa i što na ich danesiena pa złobie, ich wypuścili.

Nia hledziačy na heta, wilenskaja ha-zeta „Dz. W.“ i „Słowo“ piša, što „zaboj-cami akazalisia wučni litoŭskaje himnazii“.

— **Bieźraboćcie.** Z nadychodzjačaj zimoj pawialičwajecca i tak niemały lik bieźraboćnych. Pryčyna musić u tym, što zimoj spyniajucca blizu ũsie budaŭlanyja raboty.

Biełaruskaja Cantralnaja Školnaja Ra-da ũ Wilni, majučy na mecie arhanizacyju biełaruskich pačatkowych i siarednich ško-łaŭ, a takža biełaruskich wučycielskich kur-sau, ab čym robiacca zachady pierad ũła-daj, hetym zwaročwajecca da ũsiech nastaŭ-nikaŭ biełarusau, jak pracujučych ũ ško-łach, tak i nie pracujučych, kab dali ab sa-bie wiestki, zapoŭniŭšy nižejpadanuju an-kietu:

- 1) Imia i prozwišča.
- 2) Wiek, abo kali radziŭsia.
- 3) Što skončyŭ.
- 4) Staž (kolki hadoŭ wučyŭ i ũ jakoj škole).
- 5) Ci skončyŭ biełaruskija kursy.
- 6) Jak pryhatawany z polonistyki.
- 7) Čym ciapier zajmajecca.
- 8) Adres.

Zapoŭniŭšy hetkuju ankietu pawodle wyžejpadađenaha ũzoru B.C.Š.R. ũ Wilni prosić prysłać jaje pa adresu: Wilno, Wi-leńska 12 — 6, Biełoruska Centralna Rada Szkolna.

BIEŁARUSK. CANTR.
ŠK. RADA ũ WILNI.

Swaja počta.

Ant. Rutkoŭskamu u Honiondzy: 200,000 mk. my atrymali. Dziakujem. „Krynica“ pasyłajem.

Piatru Klenku u Lipniškach: „Kry-nicu“ wam pasyłajem.

Jazepu Andruškiewiču u Hucie: „Krynica“ wam pasyłajem. Pišycie, što u was čuwać.

E. Waraksie u Iwieny: 100,000 mk. atrymali. Dziakujem. „Krynica“ pasyłajem.

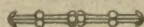
Janku Niekrašu: Pisulku wašu atry-mali. Prošbu spaŭniajem.

M. Kanapackamu u Zalesi: Pisulku atrymali. Prošbu spaŭniajem. Pišycie ab żyćci wašaj staronki.

E. Raduškiewiču u Barysaŭcy: 50 tysiać mk. atrymali. Dziakujem. Sami čy-tajcie i druhim dawajcie.

K. Łabuńku u Hłybokim: 100,000 mk. atrymali. Dziakujem. „Krynica“ pasy-łajem.

Kawalowamu A: Wašy pisma ab haspadarcy atrymali. Drukujem. Duža dzia-kujem. Prosim bołš.

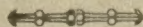


Wiktaru Astroŭskamu wučniu II-oj kl. u Bieraści: 2,500,000 mk. atrymali, z jakich, jak wy prasili, 2,000,000 mk. pieradadzienu na biednych biełaruskich dzieciach 500,000 na „Krynicy” — Biełaruskija dzieci i Red. „Krynicy” za heta wam duža dziakujęć.

Al. Pucule u Zianlewičach: Pisulku atrymali. Prošbu spaŭniajam.

L. Marcinowiču u Wawiorcy: 50,000 mk. my daŭno atrymali. Hazetu wam wysłali. Čamy wy jaje nie atrymali — nia wiedajem. Heta musić rabota našych „pryjacielaŭ”. Ab hetym pawiedamľajem was u asobnym piśmie.

Klučanowiču ū Pinsku: 200,000 mk. atrymali. Dziakujem. „Krynicy” pasyľajem.



BIEŁARUSKI KALENDAR na 1924 h.

Drukujecca i chutka
wyjdzie.

Zakazy ūžo prymajucca ū Biełaru-
skaj Kniharni. Wilnia, Zawalnaja Nr. 7.

WYJŚŁA Z DRUKU

NAWUKA ŚPIEWU

A. Hryniewiča.

Kniżka mieścić: 1) jasnaie apisańnie muzykalnych prawit, 2) muzykalny katachizm dzieła paŭtory (nieabchodny ŭ szkołach) i 3) praktykoŭki čytańnia notaŭ hołasam.

Cana kniżki 300 tysiać marak.

— Pradajecca ŭ Biełaruskaj kniharni —
Wilnia, Zawalnaja 7.

DA ČYTAČOŭ I PRYJACIELAŭ
„KRYNICY“.

Usich našych čytačoŭ i pryjacielaŭ
prosim pisać ab žyćci našaj wio-
ski, a taksama staracca akurat-
niej prysyłać hrošy za hazetu.

U Biełaruskaj Kniharni.

ŭ Wilni, Zawalnaja 7.

pradajucca kniżki wydańnia
„KRYNICY“:

1. Niadzielišnija Ewanhieli i Nawuki — Ks. I. Bobiča.
2. Biełaruskija lakarskija ziołki — Dr. A. Kraskoŭskaha.
3. Alenčyna Wiasielle — A. Ziaziuli († Ks. A. Astramowiča).
4. Hadawiki „Krynicy“ za apošnija hady.

Kalendarz Gospodarski

(pa polsku)

na 1924 hod.**WAŻNY DLA SIALAN**

można kupić:

Wilnia, Zawalnaja Nr. 7.

(Biełaruskaja Kniharnia).

WYJŚŁA Z DRUKU
i pradajecca
kniżka J. BYLINY

KUPIĆ MOŻNA:

WILNIA, Zawalnaja 7.

NA PRYŻBIE